

## **Opgang, 1 oktober**

### **Teksten**

#### **1 – John Blow (1649-1708): “God spake sometime in visions” (a 8) (Vox Luminis, o.l.v. Lionel Meunier)**

God spake sometime in visions and said:  
I have laid help upon one that is mighty.  
I have found David my servant,  
My hand shall hold him fast  
and my arm shall strengthen him.  
The enemy shall not be able to do him violence,  
the son of wickedness shall not hurt him  
But my faithfulness and my mercy shall be with him  
and in my name shall his horn be exalted.  
I will set his dominion also in the sea,  
and his right hand in the floods.  
He shall cry unto me:  
“Thou art my father, my God, and my strong salvation”  
and I will make him my firstborn,  
higher than the kings of the earth.  
My mercy will I keep for him for ever more  
and my cov'nant shall stand fast with him.  
His seed also will I make to endure for ever,  
and his throne as the days of heav'n.  
Amen, allelujah.

#### **2 – John Blow: “Salvator mundi” (a 5) (Ensemble Pro Victoria, o.l.v. Toby Ward) Antifoon bij de Heilige Zalving, een religieus ritueel dat wordt toegediend aan zieken en stervenden.**

Salvator mundi, salva nos,  
qui per crucem et sanguinem redemisti nos,  
auxiliare nobis, te deprecamur, Deus noster.

Vertaling:  
Redder van de wereld, red ons,  
die ons door uw kruisdood hebt verlost,  
dat smeken wij u, onze God.

#### **3 – John Blow: “Voluntary in A (Gustav Leonhardt, orgel)**

Een “Voluntary” is een muziekstuk, meestal voor orgel, dat wordt gespeeld als onderdeel van (vaak voor of na) een kerkdienst, in een vrije stijl. De bedoeling is dat het geïmproviseerd klinkt, en is waarschijnlijk afkomstig van de gewoonte van organisten om na de dienst improvisaties te spelen.

Vervolg op pagina 2

**4 – John Blow: “Praise the Lord, o my soul”, psalm 103: 1-2,20-22 (a 4) (La Capella Reial de Catalunya, o.l.v. Jordi Savall)**

Praise the Lord, O my soul: and all that is within me praise his holy Name.  
Praise the Lord, O my soul: and forget not all his benefits.

O praise the Lord, ye angels of his, ye that excel in strength: ye that fulfil his commandment, and hearken unto the voice of his words.  
O praise the Lord, all ye his hosts: ye servants of his that do his pleasure.  
O speak good of the Lord, all ye works of his, in all places of his dominion: praise thou the Lord, o my soul.  
Alleluja.

**5 – John Blow: “Behold, o God, our defender” (a 4) (The King’s Consort, o.l.v. Robert King)**

Behold, O God our defender, and look upon the face of thine anointed.  
Great prosperity givest thou unto thy king  
and will show loving kindness unto thine anointed for evermore.  
The adversaries of the Lord shall be broken to pieces.  
Out of heaven shall he thunder upon them,  
but he shall give strength unto his king  
and exalt the horn of his anointed. Amen.

**6 – John Blow: “A jig” (Steven Devine, klavecimbel)**

**Een ‘jig’ is een oorspronkelijk Ierse levendige volksdans die vooral in het 16e eeuwse Engeland, Ierland en Schotland populair werd. Later werd de jig op het vasteland van Europa overgenomen, en werd uiteindelijk het standaard laatste deel (“gigue”) van de baroksuite.**

**7 – Henry Purcell (1659-1695): “Hear my prayer, o Lord”, Z 15, Ps. 102:1 (a 8) (Nederlands Kamerkoor)**

Hear my prayer, O Lord, and let my crying come unto thee.